



Protokoll

der Jurysitzung

- Termin:** Freitag, 29. Januar 2016, 9:00-12:00 Uhr
- Ort:** DUIHK Veranstaltungsraum (1024 Budapest, Lövház u. 30.)
- Moderation:** Edina Gampel (DUIHK, Sekretariat des Berufsbildungspreises)
- Teilnehmer:** **Mitglieder der Jury** (persönlich anwesend)
1. Tamás Bihall (Vizepräsident für Bildung und Qualifizierung, Präsident der Industrie- und Handelskammer des Komitats Borsod-Abaúj-Zemplén)
 2. Mária Boros-Huber (Geschäftsführerin, Deutsch-Ungarisches Wissenszentrum GmbH)
 3. Tamás Kocsi (Direktor der berufsbildenden Schule Imre Madách, Gödöllő)
 4. Barnabás Nagy (Journalist, Eduline.hu)
 5. Ildikó Szíjjné Kállai (HR Leiterin, Praktiker Kft.)
 6. Krisztina Tomorné Vujkov i.V. von Herrn Dr. László Odrobina PhD (stellv. Staatssekretär für Berufsbildung, Ministerium für nationale Wirtschaft)
 7. *Ákos Németh (Leiter für berufliche Bildung, Mercedes-Benz Manufacturing Hungary Kft.) ließ sich entschuldigen*

1. Begrüßung und Einführung

2. Zusammenfassung der Bewerbungen

a. 30 verschiedene Bewerbungen wurden eingereicht

- In der Kategorie Motivation: 8
- In der Kategorie Kooperation: 12, bei einer Bewerbung hat die Jury beschlossen, eine in die Kategorie Motivation zu verlegen
- In der Kategorie Innovation: 10, bei einer Bewerbung hat die Jury beschlossen, eine in die Kategorie Motivation zu verlegen

b. Typ der Bewerber

- Unternehmen: 10
- Handels- und Industriekammer, sonstige Organisationen/Verbände: 7
- Berufsschule: 12 (eine Berufsschule bewarb sich in 2 Kategorien)

c. Erstbewertung

Die Bewerbungen wurden den Jurymitgliedern vorher ausgehändigt, um sie erstmalig zu bewerten. Die Bewertungen wurden von den Jurymitgliedern anhand eines – bereits vorher – beschlossenen Systems nach bestimmten Kriterien mit einem speziellen Punktesystem vorgenommen.

3. Auswahl der nominierten Teilnehmer („Nominierte“) anhand der Erstbewertung

a. Die allgemeinen Regeln der Nominierungen

Man hat die allgemeinen Regeln bekannt gemacht.

- i. Die Jury kann aufgrund fachlicher Erwägungen beschließen, einzelnen Bewerbern vorzuschlagen, sich in einer anderen als der ursprünglich gewählten Kategorie zu bewerben
- ii. Die Auswahl der Nominierten wird anhand der Erstbewertung der Jury, auf Grund der Charakteristik – sprich Stärken und Schwächen – und einer fachlichen Diskussion in der Sitzung geschehen.
- iii. Die Jury kann vorschlagen, einen oder mehrere Sonderpreise zu vergeben.

b. Entscheidung

- i. Die Jury beschloss, dass in jeder Kategorie (Motivation, Innovation und Kooperation) je 5 Nominierte für die Finalrunde ausgewählt werden.
- ii. Die Jurymitglieder haben die Projekte in den drei Kategorien vorgestellt, insbesondere diejenige, die sie für die Finalrunde nominiert haben.
- iii. Das Ergebnis der Diskussion war die Entscheidung über die Nominierten (siehe Anhang).
- iv. Die Jury hat bei zwei Bewerbungen entschieden, sie in andere Kategorie zu verlegen (die Bewerbung der Gödi Piarista Kft. statt der Kategorie Innovation in die Kategorie Motivation und die Bewerbung der Berufsbildungszentrum der István Varró Berufsschule und Fachmittelschule statt der Kategorie Kooperation in die Kategorie Motivation).

4. Auswahl der Gewinner

a. Abstimmung des Ablaufs der Wahl

- i. Die Jury kann zur Anerkennung außergewöhnlicher Bewerbungen eine Entscheidung über die Sonderpreise treffen.
- ii. Ähnlich, wie in den vorigen Jahren beschloss die Jury, dass sie die Nominierten in jeder der drei Kategorien nach ihrer persönlichen Einschätzung reihen sollten. (1., 2., 3., 4. usw. Platz).
- iii. Die ausgefüllten Wahlzettel müssen per Post/E-Mail in das DUIHK Sekretariat bis 29. Februar 2016 gesendet werden. An den Wahlzettel muss man kurze Kommentare zu jeder Bewerbung in Bezug auf die Besonderheit/Stärke abgeben
- iv. Das Sekretariat wird die abgegebenen Stimmen zusammenzählen. Das Projekt mit dem geringsten Summenwert gewinnt die jeweilige Kategorie. Bei Punktgleichheit wird der Entscheidungsmechanismus der „Olympiaden-Regel“ benutzt. Falls auch diese Rechnung kein Ergebnis bringen sollte, werden die im 1. Bewertungskreis vergebenen Punkte beachtet.



b. Geheimhaltung

Die Ergebnisse werden erst bei der feierlichen Preisverleihung veröffentlicht. Die Jury kann über die Ergebnisse vorab benachrichtigt werden. Die Jury-Mitglieder müssen die Ergebnisse geheim halten.

5. Informationen über die Preisverleihung

a. Termin der Preisverleihung

Donnerstag, 3. März 2016, 18:00 Uhr, Festsaal des Firmensitzes der MKB Bank (1056 Budapest, Váci u. 38.).

b. Die Personen, die den Preis übergeben

Die Personen, die den Preis übergeben:

- Mihály Varga, Minister für Nationale Wirtschaft
- S. E. Dr. Heinz-Peter Behr, Botschafter der Bundesrepublik Deutschland in Budapest
- Dr. László Parragh, Präsident der Ungarischen Industrie- und Handelskammer

Vertreter der Jury, die die Nominierten jeweiligen Kategorien würdigen:

Tamás Bihall, Mária Boros- Huber und Tamás Kocsi, sowie Dr. László Odrobina PhD (auffordert)

6. Kommunikationsaufgaben

Fertigstellung des Protokolls über die 1. Jurysitzung, welches auf der offiziellen Homepage des Berufsbildungspreises veröffentlicht wird. (www.berufsbildungspreis.hu)

Budapest, 29. Januar 2016

Edina Gampel

Sekretariat des Berufsbildungspreises der DUIHK



Nominierte in der Kategorie Innovation

1. Bewerbende Organisation: Industrie- und Handelskammer des Komitats Bács-Kiskun

Sitz: 6000 Kecskemét, Árpád körút 4.

Name des Projekts: Motivation zur Ausgestaltung des Karrieremodells anhand der Bedürfnisse des Arbeitsmarktes

2. Bewerbende Organisation: Technisches Berufsbildungszentrum der József Hild Baufachmittelschule, Győr

Sitz: 9021 Győr, Szent István út 1.

Name des Projekts: Fachkreis Passivhaus-Planer – Praxisorientierte Berufe im nachhaltigen Baugewerbe

3. Bewerbende Organisation: Industrie- und Handelskammer des Komitats Győr-Moson-Sopron

Sitz: 9021 Győr, Szent István út 10/a.

Name des Projekts: Training zur Selbsterkenntnis als hervorgehobenes Mittel zur Ausrichtung auf die Berufsbildung

4. Bewerbende Organisation: MOBILIS Közhasznú Nonprofit Kft.

Sitz: 9026 Győr, Vásárhelyi Pál u. 66.

Name des Projekts: Mit Spielen und Erlebnissen für die technisch-naturwissenschaftliche Karriereorientierung

5. Bewerbende Organisation: Berufsbildungszentrum der Mihály Pollack Technischen Fachmittelschule und Berufsschule, Pécs

Sitz: 7622 Pécs, Batthyány u. 1-3.

Name des Projekts: Interaktiver 3D-Sandkasten in der Landvermesser-Ausbildung



Nominierte in der Kategorie Kooperation

1. Bewerbende Organisation: Industrie- und Handelskammer des Komitats Borsod-Abaúj-Zemplén

Sitz: 3525 Miskolc, Szentpáli u. 1.

Name des Projekts: Die IHK Borsod-Abaúj-Zemplén und Bosch für die Berufsbildung des Komitats

2. Bewerbende Organisation: Európa Rendezvényiroda Kft.

Sitz: 1052 Budapest, Radnóti Miklós u. 40.

Name des Projekts: Das Erlebnis der Zusammenarbeit beim Sammeln von Erfahrung im Gastgewerbe sowie bei der Aufbesserung des Einkommens

3. Bewerbende Organisation: Landesverband der Distributoren landwirtschaftlicher Geräte

Sitz: 2100 Gödöllő, Tessedik S. u. 4.

Name des Projekts: Kampagne „Sei auch Du Landmaschinist“

4. Bewerbende Organisation: Professio - Cluster der Metallindustrie und Berufsbildung

Sitz: 9021 Győr, Szent István út 10/a.

Name des Projekts: Professio Cluster- Wir halten die Zukunft in Händen

5. Bewerbende Organisation: Berufsbildungszentrum der Industriefachmittelschule, Veszprém

Sitz: 8200 Veszprém, Iskola u. 1.

Name des Projekts: Einführung der Ausbildung zum Plastikverarbeitungs-Techniker in der Industriefachmittelschule



Nominierte in der Kategorie Motivation

1. Bewerbende Organisation: ALDI Magyarország Élelmiszer Bt.

Sitz: 2051 Biatorbágy, Mészárosok útja 2.

Name des Projekts: Integration der Berufsschüler in den Alltag der ALDI-Geschäfte anhand des deutschen Ausbildungssystems an die Besonderheiten des ungarischen Ausbildungssystems angepasst

2. Bewerbende Organisation: Gödi Piarista Kft.

Sitz: 1052 Budapest, Piarista köz 1.

Name des Projekts: Ausbildung in Mangelberufen auf hohem Niveau und Weiterbeschäftigung von ausgebildeten Fachkräften

3. Bewerbende Organisation: Hauni Hungaria Kft.

Sitz: 7632 Pécs, Móra Ferenc u. 72.

Name des Projekts: Das ist Deine Laufbahn! – Tag der offenen Tür zur Berufsorientierung bei der Hauni Hungaria Kft.

4. Bewerbende Organisation: Berufsbildungszentrum der István Varró Berufsschule und Fachmittelschule, Karcag

Sitz: 5300 Karcag, Varró u. 8.

Name des Projekts: Strategische Zusammenarbeit durch Förderung der externen Praxisstelle im Rahmen der dualen Ausbildung am Berufsbildungszentrum der István Varró Berufsschule und Fachmittelschule

5. Bewerbende Organisation: Reformierte Berufsschule Miklós Vay

Sitz: 3950 Sárospatak, Arany János u. 5.

Name des Projekts: Umweltbewusste Erziehung und praxisorientierter Wohlfahrtsdienst in der Berufsbildung in Sárospatak